

**Einladung  
zur Korporationsversammlung  
Freitag, 22. März 2013, 20.00 Uhr  
Restaurant Post, Dreien**

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Bericht des Präsidenten
3. Vorlage Jahresrechnungen 2012
4. Wasserqualität, Qualitätssicherung
5. Gutachten Leitungserneuerung Mühlemoos – Breitenmoos
6. Allgemeine Umfrage

Anschliessend wird ein kleiner Imbiss serviert.

Mühlrütli, 25. Februar 2013

Der Verwaltungsrat

## **Bericht des Präsidenten**

Das neue Jahr und die neugegründete Wasserversorgung WDM sind noch jung. Die Arbeiten des Verwaltungsrates laufen bereits auf Hochtouren, die Organisationsstrukturen der WDM nehmen Gestalt an.

Die Übergabe der drei Korporationen an die Wasserversorgung WDM ist sehr gut verlaufen. Beim Durcharbeiten der Unterlagen, wurde ersichtlich, dass es doch Unterschiede gibt, welche es jetzt abzugleichen und an das neue Reglement anzupassen gilt. So wurde auch die Rechnungsstellung unterschiedlich gehandhabt. Die Wasserzähler werden Ende September abgelesen und die Rechnungen für Wasserverbrauch, Feuerschutz und die Abwassergebühr voraussichtlich Mitte Oktober versendet.

Der neue Gebührentarif wird ab dem letzten Ablesedatum angewandt. Sämtliche Liegenschaften und Dienstbarkeiten wurden an die neue Korporation überschrieben. Ebenfalls wurden neue Versicherungsverträge abgeschlossen.

### **Organisatorisches**

Der Netzunterhalt wird vom Wasserchef Alex Scherrer organisiert.

Bis die Verbindungsleitung Wiesen - Mühlrüti fertig erstellt und mit dem neuen Leitsystem ausgerüstet ist, wird Alex von Franz Hollenstein (ehemaliger Wasserschef im Gebiet Mühlrüti) unterstützt.

Bei Notfällen in Wiesen kontaktieren Sie bitte Stefan Meile.

Brunnenmeister	Alex Scherrer	071 983 01 63
Brunnenmeister Stv. Mühlrüti	Franz Hollenstein	071 983 36 42
Techniker / Ableser, Stv. Wiesen	Stefan Meile	071 980 00 30
QS-Verantwortlicher / Vizepräsident	Wendelin Brägger	071 983 04 25
Kassierin	Sandra Lenherr	071 983 55 41
Präsident	Willi Senn	071 983 31 58

### **Qualitätssicherung, Wasserqualität**

Das QS-Reglement und die Organisation werden in Absprache mit dem kantonalen Trinkwasserinspektor erstellt. Die bisherigen QS-Dokumente der Wasserkorporationen werden begutachtet und an die aktuellen Anforderungen angepasst. Da die Verbindungsleitung Fürschwand bis Mühlrüti noch nicht erstellt ist, wird das Erarbeiten und Anpassen der Unterlagen erst nach Beendigung der Bauarbeiten abgeschlossen sein. Wendelin Brägger ist der QS-Verantwortliche und somit Ansprechperson für Angelegenheiten der Qualitätssicherung. Die Wasserproben werden in allen drei Dörfern im bisherigen Umfang entnommen.

## **Finanzen**

Die Jahresrechnungen der drei Korporationen wurden von der neugewählten GPK geprüft.

Da Wiesen eine privatrechtliche Korporation war, werden die Stimmbürger aus Wiesen ein letztes Mal ihre Rechnung genehmigen dürfen. Die Stimmbürger aus Dreien und Mühlrüti können gemeinsam über ihre Rechnungen befinden.

## **Dank**

Meiner Ratskollegin, meinen Ratskollegen danke ich für ihren Einsatz von Beginn an, welcher einen guten Start ermöglicht hat. Den Wasserbezüglern danke ich für Anregungen und Inputs, welche uns die Arbeit erleichtern.

Willi Senn, Präsident

## **Gutachten Leitungserneuerung Mühlemoos – oberes Breitenmoos – Neuhaus**

Im Dezember wurden wir von der Elektroversorgung Mühlrüti informiert, dass infolge verschiedener Umstände die Freileitung Mühlemoos bis oberes Breitenmoos und Neuhaus im Frühjahr erdverlegt wird.

Da wir die Erneuerung der Hauptwasserleitung in diesem Teilstück in den nächsten fünf Jahren ohnehin geplant haben, erachtet es der Verwaltungsrat als sinnvoll, wenn die Grabarbeiten gemeinsam durchgeführt werden.

Deshalb haben wir dem gleichen Planungsbüro, welches das Projekt für die Elektroversorgung erstellt hat, einen Projektierungsauftrag erteilt.

Projektkosten	Fr. 216'000.-
Subventionsberechtigt	Fr. 186'000.-
davon 30% Subventionen	Fr. 55'800.- (15% GVA, 15% Gemeinde)
Restkosten	Fr. 160'200.-

## **Antrag: Leitungserneuerung Mühlemoos – oberes Breitenmoos – Neuhaus**

Der Verwaltungsrat stellt folgenden Antrag:

1. Für die Gesamterneuerung der Hauptwasserleitung Mühlemoos, oberes Breitenmoos und Neuhaus samt Hausanschlüssen wird ein Kredit von Fr. 216'000.- gewährt.
2. Die Kosten werden über die Investitionsrechnung aktiviert und gemäss der finanziellen Möglichkeiten der Wasserversorgung WDM amortisiert.

## Jahresrechnung 2012, Wasserkorporation Mühlrüti

Voranschlag 2012		laufende Rechnung	Rechnung 2012	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
<b>6'200.00</b>		<b>Aufwand</b>	<b>7'738.30</b>	
1'500.00		<b>Personalaufwand</b>	2'707.50	
3'600.00		Sitzungsgelder, VR-Entschädigungen	3'600.00	
100.00		Löhne Verwaltungspersonal	100.00	
1'000.00		Personalversicherungen	1'330.80	
<b>30'120.00</b>		übriger Personalaufwand	<b>27'924.60</b>	
5'500.00		<b>Sachaufwand</b>	4'974.20	
100.00		Büromaterial, Drucksachen	709.80	
700.00		Anschaff. von Mobilien u. Maschinen	651.20	
7'000.00		Stromkosten	3'800.00	
500.00		Wassereinkauf Dreien	1'409.55	
12'000.00		Qualitätssicherung	9'035.55	
1'000.00		Baulicher Unterhalt	0.00	
20.00		Unterhalt Mobilien und Maschinen	20.00	
1'500.00		Mieten u. Benützungsentuschädigung	4'850.90	
300.00		Spesenentschädigungen	697.15	
1'000.00		Porti, Bankgebühren	56.25	
500.00		Versicherungen und Abgaben	1'720.00	
<b>2'000.00</b>		übriger Sachaufwand	<b>250.55</b>	
2'000.00		<b>Passivzinsen</b>	250.55	
<b>1'340.70</b>		Passivzinsen	<b>24'409.30</b>	
1'340.70		<b>Abschreibungen</b>	1'340.70	
0.00		ordentliche Abschreibungen	23'068.60	
		zusätzliche Abschreibungen		
		<b>Ertrag</b>		
	<b>0.00</b>	<b>Aktivzinsen</b>		<b>0.00</b>
	0.00	Aktivzinsen		0.00
	<b>46'500.00</b>	<b>Entgelte</b>		<b>54'071.40</b>
	5'500.00	Grundgebühren		5'520.00
	18'000.00	Wasserzinsen		17'540.40
	23'000.00	Feuerschutzbeiträge		22'928.30
	0.00	Rückerstattung Dritter (Mobiliar Vers.)		8'082.70
	<b>350.00</b>	<b>Rückerstattung von Gemeinwesen</b>		<b>342.85</b>
	350.00	Einzugsprovision ARA		342.85
	<b>5'900.00</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>5'908.50</b>
	5'900.00	Gemeindebeitrag f. Hydrantenunterhalt		5'908.50
39'660.70	52'750.00	<b>Total</b>	<b>28'097.00</b>	<b>52'506.30</b>
13'089.30		<b>Gewinn</b> bei Abschreibung von Fr. 1'340.70 Abschreibungen total Fr. 24'409.30	<b>23'068.60</b>	

Voranschlag 2012		Investitionsrechnung	Rechnung 2012	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
<b>96'000.00</b>		<b>Ausgaben</b>		
96'000.00		<b>Tiefbauten</b>	<b>91'628.05</b>	
		Leitungserneuerung Bechten	91'628.05	
		<b>Total</b>	<b>91'628.05</b>	
35'500.00		Passivierung der Einnahmen	15'346.00	
		<b>Einnahmen</b>		
	<b>5'500.00</b>	<b>Nutzungsabgaben u. Vorteilsentgelte</b>		<b>3'108.00</b>
	5'500.00	Anschlussbeiträge		3'108.00
	<b>30'000.00</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>12'238.00</b>
	15'000.00	Beiträge Kanton		12'238.00
	15'000.00	Beiträge Gemeinde		0.00
		<b>Total</b>		<b>15'346.00</b>
	96'000.00	Aktivierung der Ausgaben		91'628.05
131'500.00	131'500.00	<b>Total</b>	<b>106'974.05</b>	<b>106'974.05</b>

Bestandesrechnung	Anfangsbestand		Veränderungen		Endbestand
	am 1.1.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012	
<b>Aktiven</b>	<b>30'958.45</b>	<b>51'872.75</b>	<b>51'872.75</b>	<b>30'958.45</b>	
<b>Finanzvermögen</b>	<b>29'617.75</b>	<b>0.00</b>	<b>51'872.75</b>	<b>-22'255.00</b>	
Debitoren	0.00	0.00	0.00	0.00	
Bankguthaben	29'617.75	0.00	51'872.75	-22'255.00	
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'340.70</b>	<b>51'872.75</b>	<b>0.00</b>	<b>53'213.45</b>	
Netzerweiterung/-erneuerung	1'340.70	51'872.75	0.00	53'213.45	
<b>Passiven</b>	<b>30'958.45</b>	<b>5'958.45</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
<b>Fremdkapital</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
Kreditoren	0.00	0.00	0.00	0.00	
<b>Eigenkapital</b>	<b>30'958.45</b>	<b>5'958.45</b>	<b>5'958.45</b>	<b>30'958.45</b>	
Jahresergebnis	5'958.45	0.00	5'958.45	0.00	
kumulierte Ergebnisse	25'000.00	5'958.45	0.00	30'958.45	

# Wasserkorporation Dreien 2012

	Budget 2012		Rechnung 2012	
	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
<b>Verwaltungsrechnung</b>				
<b>30. Personalaufwand</b>				
Gehälter, Sitzungs-Taggelder (inkl. Reorganisationsaufwendungen)		3'000.00		SFr. 6'825.45
Geschäftsprüfungskom.		180.00		SFr. 300.00
<b>31. Sachaufwand</b>				
Rückstellung Fernsteuerung				
Büromaterial		150.00		SFr. 289.90
Stromkosten		6'500.00		SFr. 4'791.00
Versicherungen		1'000.00		SFr. 744.15
Unterhalt, Leitungsnetz		20'000.00		SFr. 2'994.25
Glocke				SFr. 0.00
Steuern, Bürgerimbiss		450.00		SFr. 411.60
Post, Bankspesen		200.00		SFr. 193.45
Spesen		1'500.00		SFr. 0.00
Entschädigung S 1		150.00		SFr. 200.00
Ausserordentliche Aufwendungen		500.00		SFr. 840.00
Projekt Erschliessung Breitenmoser			SFr. 10'698.00	
Ingenieurbüro Heer		1'000.00		SFr. 3'228.00
<b>32. Passiven</b>				
<b>36. Beiträge</b>				
Amt für Umwelt		500.00		SFr. 500.00
Strassenkorp. /VV Mosnang		500.00		SFr. 535.20
ARA-Beiträge		10'500.00		SFr. 10'553.75
<b>Abzahlung, KK Clientis-Baukonto</b>		<b>12'000.00</b>		<b>SFr. 52'312.30</b>
Lebensmittelkontrolle		1'000.00		SFr. 177.15
Verrechnungssteuer				SFr. 0.00
<b>4. Einnahmen</b>				
Anschlussbeiträge Neubauten			SFr. 5'600.00	
WK Mühlrüti	SFr. 7'000.00		SFr. 3'800.00	
DK Mosnang	SFr. 40.00		SFr. 3'700.20	
Hydrantenbeitrag Gem. Mosnang	SFr. 5'252.00		SFr. 5'252.00	
<b>42. Vermögenserträge</b>				
Zinsen auf Bankguthaben	SFr. 50.00		SFr. 43.15	
Gutschrift ARA-Einzug	SFr. 200.00		SFr. 211.10	
<b>43. Entgelte</b>				
Abwasserpauschale	SFr. 1'500.00		SFr. 1'500.00	
Hydrantenbeiträge	SFr. 6'500.00		SFr. 6'660.20	
Wasserzins	SFr. 13'500.00		SFr. 14'365.45	
Wassermessermiete	SFr. 650.00		SFr. 642.00	
Grundtaxen	SFr. 1'470.00		SFr. 1'470.00	
Grundtaxe DK Mosnang	SFr. 3'700.00			
ARA-Beiträge	SFr. 8'900.00		SFr. 9'003.75	
Anschlussstaxen, Wertsteigerung	SFr. 1'000.00		SFr. 0.00	
Gutschrift Verrechnungssteuer				
Gebäudeversicherung	<b>SFr. 10'000.00</b>			
			SFr. 62'945.85	SFr. 84'896.20
<b>Budgetierter Einnahmenüberschuss</b>				
ausstehende Debitoren 2011			SFr. 0.00	
ausstehende Kreditoren 2011				SFr. 0.00
<b>Betriebsrechnung 2012</b>	<b>SFr. 59'762.00</b>	<b>59'130.00</b>	<b>SFr. 62'945.85</b>	<b>SFr. 84'896.20</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>		<b>SFr. 632.00</b>		
<b>Ausgabenüberschuss</b>			<b>SFr. 21'950.35</b>	
<b>Erfolgsrechnung 2012</b>			SFr. 84'896.20	SFr. 84'896.20

## Betriebsrechnung 2012

Total Einnahmen der Betriebsrechnung	SFr. 62'945.85
Total Ausgaben der Betriebsrechnung	SFr. 84'896.20
Vermögensverminderung 2012	<u><u>-SFr. 21'950.35</u></u>

### Vermögensrechnung 2012

#### Aktiven

Buchwert der Anlage:	Pumpenhaus No.1802	V.W.	SFr. 10'000.00
	Reservoir No.1812	V.W.	SFr. 72'000.00
	Boden 233 m <sup>2</sup>	V.W.	SFr. 4'000.00
			<u>SFr. 1.00</u>

#### Aktiven

Kontokorrent Raiffeisenbank, Mosnang 31.12.2012	SFr. 29'548.70
Vst.Guthaben	SFr. 0.00
Ausstehende Debitoren 2011	SFr. 1'648.50
Ausstehende Kreditoren 2011	-SFr. 1'109.40
Eröffnungssaldo Geschäftsjahr 2012	<u>SFr. 30'087.80</u>

#### Vermögensveränderung

Eröffnungssaldo Geschäftsjahr 2012	SFr. 30'087.80
Vermögensverminderung 2012	SFr. 21'950.35
Zwischentotal	<u>SFr. 8'137.45</u>
Ueberweisung an WDM 28.12.2012	SFr. 8'137.45
Kontosaldo 31.12.2012	<u><u>SFr. 0.00</u></u>

Die Richtigkeit der vorstehenden Rechnung  
bezeugt der Kassier, Dreien, .....

Der Kassier: \_\_\_\_\_

Vom Verwaltungsrat genehmigt an der  
Sitzung vom \_\_\_\_\_

Der Präsident: \_\_\_\_\_

Vorstehende Rechnung wurde von der  
Geschäftsprüfungskommission  
geprüft und in Ordnung befunden.

Die Revisoren: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# WASSERKORPORATION WIESEN

Betriebsrechnung vom 1. Januar 2012 bis 31. Dezember 2012

Laufende Rechnung	Voranschlag 2012		Rechnung 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Unterhalt	6'000		4'774.65			
Spesen, Zinsen	500		113.61			
Verrechnungssteuer-Abzüge	0		0.00			
Ablieferung Beiträge Abwasserreinigung	5'000		4'941.00			
Wasserzinsen		6'500		6'630.20		
Beiträge Abwasserreinigung		5'000		4'941.00		
Beiträge Polit. Gemeinde		2'200		2'232.10		
Verrechnungssteuer-Gutschrift		0		0.00		
Zinsgutschriften, Entschädigungen		200		142.85		
Anschlussbeiträge		0		5'950.00		
<b>Gewinn</b>	<b>2'400</b>		<b>10'066.89</b>			
<b>Total</b>	<b>13'900</b>	<b>13'900</b>	<b>19'896.15</b>	<b>19'896.15</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Vermögensrechnung

Vermögen per 1. Januar 2012	41'173.51
Gewinn laufende Rechnung	10'066.89
<b>Vermögen per 31.12.2012</b>	<b><u>51'240.40</u></b>

## Vermögensausweis per 31.12.2012

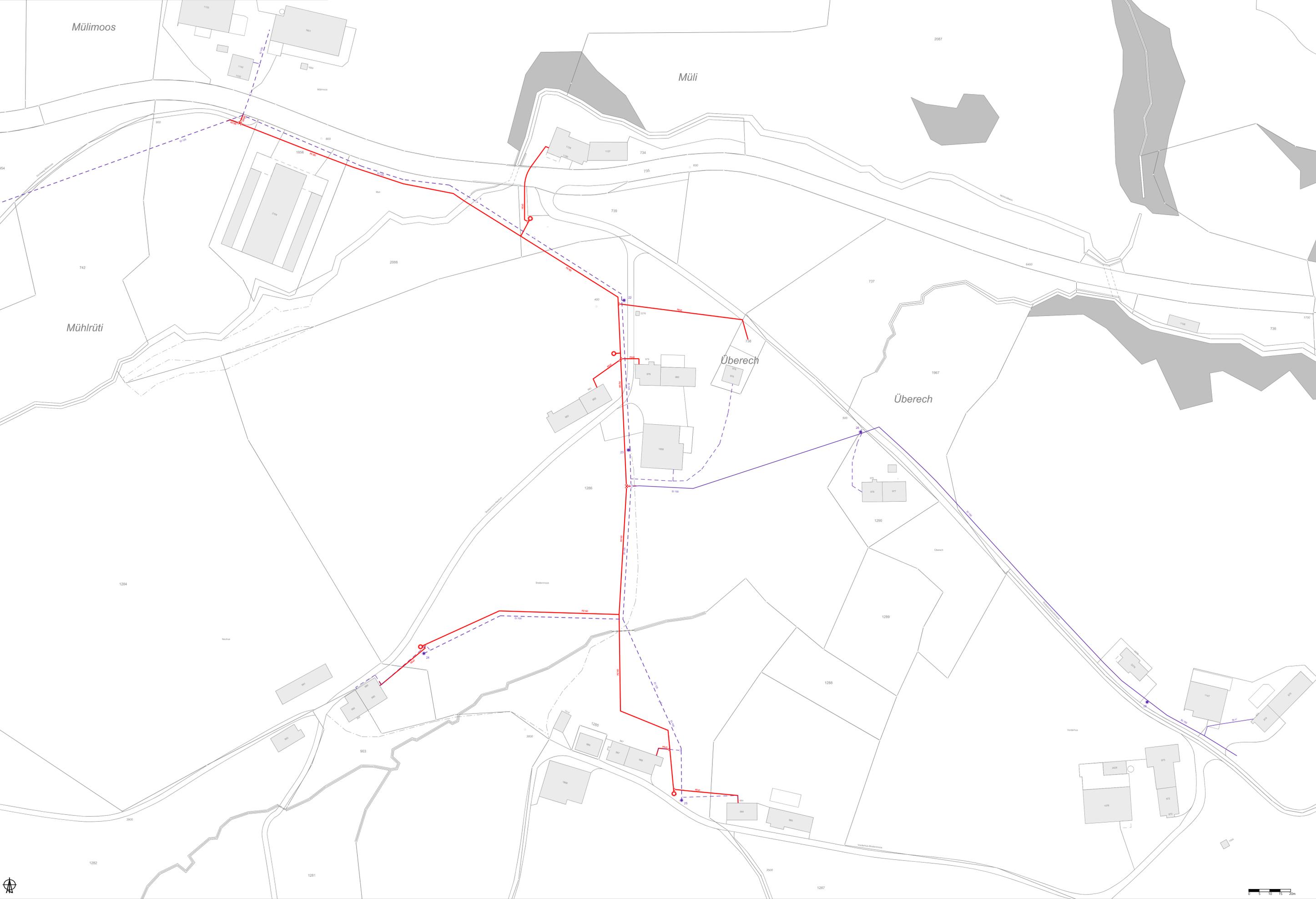
Clientis Bank Toggenburg, Mosnang, Sparkonto 42 8.301.371.07	17'204.25 *)
Clientis Bank Toggenburg, Mosnang, Kontokorrent 20 8.311.007.00	24'036.15 *)
20 Genossenschaftsanteile Pro Wiesen à 500.00	10'000.00
<b>Total</b>	<b><u>51'240.40</u></b>

Offene Debitorenrechnungen vom 31.12.2012	2'583.10
*) Überweisung an Wasserversorgung WDM per 31.12.2012	41'240.40

Mosnang, 7. Januar 2013

Für getreue Rechnungsführung:  
**Wasserkorporation Wiesen**

G. Wohlgensinger



**Bericht der Geschäftsprüfungskommission**

an die Bürgerversammlung der Wasserkorporation WDM, Mühlrüti

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir folgende Buchführungen, die Jahresrechnungen und die Amtsführungen für das Rechnungsjahr 2012 der Wasserkorporationen Wiesen, Dreien und Mühlrüti geprüft.

Für die Jahresrechnungen und die Amtsführungen sind die Verwaltungsräte verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführungen, die Jahresrechnungen und die Amtsführungen den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2012 der Wasserkorporation Wiesen sei zu genehmigen.
2. Die Jahresrechnung 2012 der Wasserkorporation Dreien sei zu genehmigen
3. Die Jahresrechnung 2012 der Wasserkorporation Mühlrüti sei zu genehmigen
4. Der Antrag des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2013 seien zu genehmigen.

[Mühlrüti 22. Januar 2013

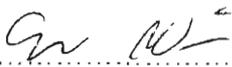
Die Geschäftsprüfungskommission



Karin Koch



Bruno Bamert



Eugen Widmer